

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПУБЛИЧНАЯ БИБЛИОТЕКА  
им. М. Е. САЛТЫКОВА-ЩЕДРИНА

А. Л. ТРОИЦКАЯ

КАТАЛОГ АРХИВА  
КОКАНДСКИХ ХАНОВ  
XIX века



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
*Главная редакция восточной литературы*  
Москва 1968

901  
T70

*Ответственный редактор*  
О. И. СМИРНОВА

Каталог содержит около 5 тыс. документов архива кокандских ханов XIX в. Документы архива относятся к 40—70-м годам XIX в. и почти всесторонне освещают хозяйственную жизнь ханства этого периода. Каталог составлен систематически с дробными рубриками внутри разделов; снабжен указателями имен, географических названий и словарем терминов.

**1—6—2**  
**209—67**

## ВВЕДЕНИЕ

Архив кокандских ханов XIX в., хранившийся до последнего времени в Государственной Публичной библиотеке им. М. Е. Салтыкова-Щедрина<sup>1</sup>, поступил в императорскую Публичную библиотеку в 1876 г. Он был передан А. Л. Куном по распоряжению туркестанского генерал-губернатора К. П. Кауфмана вскоре после присоединения Кокандского ханства к России. А. Л. Кун архивом кокандских ханов не занимался и являлся, видимо, только передаточной инстанцией. В Коканде и Ташкенте с архивом (перед отправкой его в Петербург) ознакомился Н. Н. Пантусов, бывший в то время в Средней Азии. Им опубликована краткая характеристика содержания части архива („сверток — дефтер“) в заметке под названием „Архив кокандского хана“, помещенной в „Туркестанских ведомостях“ (1876, № 12).

Н. Н. Пантусов пишет, что в архиве было до тысячи „дефтеров“, содержащих важные сведения по статистике, вакуфным имуществам мечетей и медресе, взиманию налогов и податей, категориям освобождавшихся от них лиц, по военному делу (войинские списки по родам оружия, записи расходов по литью орудий, списки бежавших с военной службы людей), приходо-расходные записи по содержанию войск и начальствующих лиц, перечень полученных ханом подарков. Н. Н. Пантусов отмечает, что архив в значительной части был расхищен во время смуты в Кокандском ханстве в 1875 г. бывшими должностными лицами ханского казначейства, документы были перемешаны, частью попорчены, у многих свитков отсутствовало начало или конец. В Государственной Публичной библиотеке был всего лишь сто пятьдесят один свиток. По-видимому, не все свитки из архива кокандских ханов были отправлены в Петербург и большинство их было оставлено в Ташкенте как нужный материал для административного устройства образованной из Кокандского ханства Ферганской области, в которой первое время сохранялась ханская система податей и налогов.

Долгое время архив кокандских ханов не был известен исследователям. Лишь в 1939 г. при разборе архива хивинских ханов о нем вскользь упомянул П. П. Иванов как о значительном количестве документов на таджикском языке ферганского происхождения<sup>2</sup>. А в 1951 г.

<sup>1</sup> В 1962 г. архив кокандских ханов был передан в Архивное управление УзССР; микрофильмы документов всего архива хранятся в Ленинграде: в Государственной Публичной библиотеке им. М. Е. Салтыкова-Щедрина и в Рукописном отделе Института народов Азии АН СССР.

<sup>2</sup> П. П. Иванов, *Архив хивинских ханов*, — «Записки Института востоковедения Академии наук СССР», т. 7, 1939, стр. 9.

М. Ю. Юлдашев отметил: „Разрабатывая архив (хивинских ханов.—A. T.), мы обнаружили в Публичной библиотеке, наряду с известным архивом хивинских ханов, и архив кокандских ханов...“<sup>3</sup>.

Планомерный разбор и обработка архива начались в 1952 г. Архив находился в хаотическом состоянии. Все документы были перемешаны, за исключением некоторых запечатанных пачек, случайно уцелевших и хранившихся, вероятно, в таком виде в ханском казначействе. Документы были частью смяты, многие надорваны, частью сложены в узкие полоски и нанизаны на нитку (один из способов хранения в ханском казначействе), загрязнены. В связи с этим встал вопрос о необходимости реставрации и очистки всех документов архива, что и было поручено сотруднице Отдела реставрации Публичной библиотеки Е. Х. Трей и ее помощникам. Работы по реставрации документов архива (5026 листов и 151 свиток) заняли два года, после чего явилась возможность приступить к его разбору, систематизации и описанию документов.

Во время работы по предварительному разбору документов архива и их систематизации выявились его узкие хронологические рамки. Основная масса документов относится к третьему правлению Худайар-хана, т. е. к 1866—1875 гг. (Худайар-хан правил — с перерывами — в 1845—1858, 1862—1863, 1866—1875 гг.). Те же хронологические даты архива отметил Н. Н. Пантусов в цитированной выше статье. При детальном ознакомлении с архивом выяснилось наличие в нем нескольких документов, чисто случайных, относящихся к правлению Шир 'Али-хана (1842—1845), отца Худайар-хана, и Малла-хана (1858—1862), сводного брата того же Худайар-хана. Основная масса документов относится к концу 60-х — началу 70-х годов. Около четверти документов не имеет дат, причем далеко не всегда удается их восстановить косвенным путем<sup>4</sup>.

Не касаясь внутренних и внешних политических событий в Кокандском ханстве во время правлений Худайар-хана, так как это не входит в мою задачу и является вопросом мало разработанным, отмечу лишь, что для периода с 1845 по 1875 г. характерна очень сложная политическая обстановка. В этот период велась борьба с Бухарой, посягавшей на независимость ханства, были попытки со стороны Кокандского ханства подчинить Ура-тюбе, имевший важное стратегическое значение. За этот период от ханства отпал ряд областей, занятых русскими войсками, из которых было образовано Туркестанское генерал-губернаторство в 1867 г. В ханстве шла жестокая борьба между партиями феодальной знати кочевого населения и оседлого, выдвигавшими на ханский престол своих претендентов, что дважды прерывало правление Худайар-хана. В ханстве наблюдалась жестокая феодально-ростовщическая эксплуатация населения, которая вызывала многочисленные народные волнения.

Во второй половине XIX в. для среднеазиатских ханств характерно усиление товарно-денежных отношений, тесно связанных с ростом внешней торговли, развитием капитализма в России и постепенным распространением его на Восток. Худайар-хан, пытаясь сохранить независимость ханства, шел на всевозможные уступки царскому правительству, открыл русским купцам свободный доступ в Кокандское ханство, что несомненно способствовало еще большему развитию товарно-денежных отношений. Последнее сказывается на системе налогов, замене натураль-

<sup>3</sup> М. Ю. Юлдашев, *Новый архивный источник по истории Средней Азии*, — «Краткие сообщения Института востоковедения Академии наук СССР», № 1, 1951, стр. 37.

<sup>4</sup> См. А. Л. Троицкая, *Архив кокандских ханов XIX в. (Предварительный обзор)*, — «Восточный сборник» («Труды Государственной Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина», т. II(V), Л., 1957, стр. 185—209).

ных податей денежными. Для Кокандского ханства этого периода характерна откупная система податей и правительственные обложения. Наблюдается значительное развитие частной собственности на землю, стремление хана увеличить собственные земли, которые он расширял не только за счет культивируемых земель, но и за счет зарослей по берегам рек и озер. Из последних он сделал своего рода лесничества, объявил их «заповедными» и эксплуатировал, сдавая населению в аренду покосы, пастбища и заготовку камыша. Заросли колючки в степях, являвшейся одним из основных видов топлива в ханстве, также были объявлены собственностью хана и находились под охраной его сторожей „заповедников“ — *күрүкчүй*, которые взимали с населения за сбор колючки в степи подать — *панджайак*. Зимние пастбища в ханстве сдавались в аренду кочевому населению. Худайар-хан всячески стремился увеличить свой личный капитал, составлявший к моменту падения Кокандского ханства около 7 млн. руб.<sup>5</sup>.

В третье правление Худайар-хана система налогов, податей и обложений была разработана до мелочей. Ханом введены были новые налоги и обложения, как, например, на строевой лес, находившийся на приусадебных землях, денежный сбор при совершении брачного договора, тогда как прежде вознаграждение за него являлось доходом казиев<sup>6</sup>.

В ханстве широко применялась система отработок, принудительных, близких к барщине работ по проведению оросительной сети и ее очистке, по перевозке топлива, собранного по налогу *панджайак*, по сельскохозяйственным работам на ханских „удельных“ землях.

Вся тяжесть налогов и принудительных работ ложилась на плечи трудового населения, так как служители культа, ходжи, сеиды, служилое сословие и челядь от них освобождались, а воинские чины пользовались льготами.

По своему содержанию архив кокандских ханов является типичным хозяйственным архивом. В нем имеется обильный материал по землевладению и землепользованию, особенно в части „удельных“, или коронных, земель *хасс* или *мыйрӣ* и „заповедников“ — *күрүк* Худайар-хана, по частновладельческим землям — *мулкийат*, особенно в казийных отписках хану или беку по решению дел о владении землей, недвижимой собственностью и разделах наследства. По государственным и общинным землям материала меньше, но все же и по этому материалу можно судить об условиях пользования ими и процессе постепенного перехода ряда государственных земель в частное владение.

Не менее обширен материал по земельным податям: налогу *харадж* и денежному налогу на приусадебные земли — *танабана*. По материалам архива можно установить процесс повсеместной сдачи налога *харадж* на откуп — *иджара*, условия его сбора и социальные категории освобождаемых от него лиц. То же можно сказать и о налоге *танабана*.

<sup>5</sup> См.: «История народов Узбекистана», т. 2, Ташкент, 1947, стр. 168 и сл.; 2-е изд., т. 1, кн. 2, Ташкент, 1956, стр. 78 и сл.; В. Наливкин. *Краткая история Кокандского ханства*, Казань, 1886; В. В. Вельяминов-Зернов, *Исторические известия о Кокандском ханстве от Мухаммеда Али до Худайар-хана*, — «Труды Восточного отделения Русского археологического общества», ч. 2, вып. 1, 1856, стр. 329—370; Султан А. Нурикин, *Очерк истории Кокана от 1841 по 1861 г.*, — «Туркестанские ведомости», 1872, № 35; А. Миддендорф, *Очерк Ферганской долины*, СПб., 1862, стр. 422; А. Л. Троицкая, «Заповедники» — *күрүк* кокандского хана Худаяра, — «Сборник Государственной Публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина», 1955, вып. 3, стр. 122—156.

<sup>6</sup> Ср. А. Л. Кун, *Очерк Кокандского ханства*, — «Известия Русского географического общества», т. 12, 1876, стр. 64—65; Н. П., *Податные сборы в Коканде*, — «Туркестанские ведомости», 1876, № 13; его же, *Сборы и пошлины в бывшем Кокандском ханстве*, — «Туркестанские ведомости», 1876, № 17.

**на.** Кроме того, материалы архива дают возможность определить статьи расходов налоговых сумм ханом и беками, преимущественно маргеланским беком Султāн Мурадом (на содержание войска, урды и пр.).

Довольно подробно представлен материал по обложению сбора топлива в степях (преимущественно высохшей на корню колючки) — так называемый *панджайак*. Последний целиком поступал в ханскую казну и взыскивался частью деньгами (с удаленных от Коканда мест), частью натурой — пятая часть собранного.

По остальным налогам и правительенным обложениям сохранились лишь случайные документы. По зекату (со скота и товара купцов) имеются, например, лишь случайные записи. Мало документов по базарным обложениям, сборам за произведенный раздел наследства — *таракана*, или *таракана*, за совершение брачного договора — *никажана*, хотя упоминания о них и встречаются в ряде документов. Судя по данным Н. Н. Пантусова, имеющимся в цитировавшейся выше статье, записи по этим налогам и обложениям в архиве были. По всей вероятности, они не были отправлены в Петербург и их оставили в Ташкенте как нужные статистические материалы.

В архиве хорошо представлен материал по организации военного дела (комплектование войск, довольствие и обмунирование воинских чинов, производство оружия).

Имеется материал по ханской урде и личному хозяйству Худайархана. Есть документы по рудникам (свинцовым), по добыче нефти и выработке из нее керосина, по ханским кирпичным заводам, выделке спичек.

Много документов сохранилось по организации хозяйства урды маргеланского бека Султāн Мурада, которые до мелочей позволяют восстановить картину хозяйства бека как должностного лица. Явилась возможность выделить большие группы документов, относящихся к хозяйству бека, его дворцу и дворцовым постройкам, обслуживающему персоналу, представительству урды, частной жизни бека. Материалов же по личному хозяйству бека, его землям и личным доходам в архиве почти нет. Последнее объясняется тем, что личное хозяйство бека контролю не подлежало.

Материалы архива относятся преимущественно к „удельным“ землям Худайархана, расположенным неподалеку от Коканда, в районе, называемемся Ер-масджид, и к Маргеланскому бекству.

Научная значимость архива как уникального в настоящее время источника по экономической истории Кокандского ханства огромна, несмотря на его узкие хронологические и географические рамки. Материалы архива будут иметь значение при разработке отдельных вопросов социально-экономической истории не только среднеазиатских ханств, но отчасти и других стран Среднего и Ближнего Востока.

В архиве имеется большой материал по материальной культуре (одежде, утвари, упряжи, сбруе, тканям), некоторым обычаям, что может быть использовано этнографами.

Наконец, архив является ценнейшим источником по среднеазиатской дипломатии — вопросу, почти не изученному и не освещенному в литературе.

Учитывая малую изученность этого вопроса, составителем каталога сделана первая попытка дать краткую характеристику отдельных видов документов, имеющихся в архиве. Изучение данного вопроса осложняется тем, что в документах архива названия их не помечены и термины приходится определять по сравнительно редким упоминаниям названий в тексте документа. Многие документы определены по аналогии.

Названия некоторых документов (ханские распоряжения — *мубāракнāма*, отписы — *памтā-и расӣ*) взяты из текста других документов, где на них имеются ссылки. Для земельных актов названий не удалось определить.

В архиве можно предварительно наметить следующие виды документов:

1. *'инайатнāма* (ар.-тадж.), дословно „жалованная грамота“. Такие грамоты выдавались как подорожные листы для оказания содействия в пути следования, на разрешение пользоваться зарослями в ханских „заповедниках“, на освобождение от налогов или предоставление льгот по ним. Начинаются *'инайатнāма* словами: در ينۋلۇ («В настоящее время») — и адресуются должностным лицам с указанием должностей и без упоминания их имен. После слов: گىدىدە بىدايىد («будучи уведомленными и извещенными, знайте») — излагается распоряжение, заканчивающееся словами: موقر شمردە (موکد دانسته) از («Посему, считая сие утвержденным, не преступайте верховного повеления, не противодействуйте ему»). Написаны *'инайатнāма* на русской бумаге, размер их: 10—16 см ширины, 11—18 см длины. На таких грамотах поставлена ханская печать. На грамотах типа подорожных печать поставлена на лицевой стороне документа вверху, на грамотах на освобождение от налогов и других — на обороте.

2. *Мубāракнāма* (ар.-тадж., дословно „благословенная грамота“), называется также *марҳаматнāма* (ар.-тадж., дословно „милостивая грамота“), — распоряжения хана, а иногда его доверенных лиц и членов семьи. В архиве имеются *мубāракнāма* с распоряжением поставить арбы для перевозки топлива, о созыве населения на принудительные работы, о назначении должностных лиц, как, например, сторожей ханских „заповедников“ — *күрүкчى*, мирабов. Есть *мубāракнāма* с хозяйственными распоряжениями. По данным О. Д. Чехович, в Бухарском ханстве *мубāракнāма* в виде извещений-распоряжений исходили от эмира и посылались обычно в ответ на донесения — *'арӣза*. Канцелярская форма их та же, что в *'инайатнāма*. Печати поставлены на обороте. Бумага и размеры те же, что в *'инайатнāма*.

3. *Памтā* (тадж.-узб., современное значение — „чек“, „талон“, „проездной билет“) имели значение официального распоряжения, уведомления, а также финансового документа, который прилагался к отчетным записям. Содержание *памтā* было разнообразно и по-своему характеру аналогично древнерусским „памятям“, этот термин и взят при описании *памтā*. Такие памятки посыпались из ханской канцелярии сельской администрации и жителям селений с уведомлением, что налог с их земель сдается на откуп такому-то лицу, и с указанием количества зерновых, оговоренных в откупе. *Памтā* посыпались на места с указанием, сколько каждое селение должно выставить арб для доставки ханского топлива, аналогичными памятками сзывали население на принудительные работы. Этот вид памятей имел характер распоряжений и скреплялся печатями ответственных должностных лиц. Одновременно существовали памятки на взыскание налогов, на освобождение от налогов, на выдачу зерна на довольствие должностным лицам, воинским чинам, челядинцам, на выдачу налоговых сумм. Такие памятки адресовались сборщикам налогов и хранились ими, иногда приклеивались, как оправдательные документы к отчетным записям — *дафтар* (см. п. 5). На основании памятей выдавалась одежда и материи из казнохранилищ — *хазйна* — хана и беков, продукты из амбаров, утварь и все необходимое в дворцовых

хозяйствах. На большинстве *памта* на обороте поставлены печати отправителей.

Наряду с термином *памта* в архиве встречается термин *мусаввада*, (ар., основное значение — „черновая записка“). *Мусаввада* были, видимо, также своего рода памяти, носившие как бы временный характер и в ответственных случаях заменявшиеся памятами типа *памта*. Однако на практике *мусаввада* не всегда заменялись *памта* и также служили финансовыми оправдательными документами, прилагавшимися к отчетным записям. Значение термина *мусаввада* не совсем ясно, так как в архиве встречаются документы, ничем не отличающиеся от *памта*, но названные *мусаввада*. В ряде случаев термин *мусаввада* употребляется для кратких записей, сделанных подотчетным лицом (кладовщиком, хранителем амбара) на выданные им вещи и продукты. Для памятей в архиве встречаются и другие термины, правда редко: *санад* (ар., „документ“), *нишан* (тадж., „знак“, „печать“), *шукка* (ар.-тур., „записка“).

Канцелярская форма памятей зависит от их содержания. Так, памяти, имеющие характер распоряжений, повторяют форму распоряжений — *мубāракnāma*, в них только отсутствуют слова „в настояще время“, характерные для первых, и заканчиваются они словами: **مُوكَدْ دَانْسَتَه خَلَفْ نُورِزِيد** («Считая установленным, не противодействуйте»). Памяти-распоряжения имеют даты и печати отправителей на обороте.

Памяти на выдачу начинаются с имени адресата, как, например, **بَخْتِي مُحَمَّد قُورْبَاشِي رَا نُومُود آنَكَه** («Бахти Мухаммаду құрбаші указывается то, что...»), и далее перечисляется, что нужно выдать и для чего. В конце поставлена дата, а на обороте печать.

Наряду с этим встречаются памяти внутреннего характера, выдававшиеся в пределах урды управителями хозяйством хана или беков кладовщикам, заведующим мясом и другим лицам. Такие памяти зачастую не имеют имени адресата, часто на них нет дат и печатей на обороте.

Памяти написаны на русской бумаге размером от  $5 \times 2$  до  $7 \times 2$  см, такой размер имеют памяти на выдачи, освобождение от налогов отдельных лиц и др. Памяти же на освобождение от налогов большой группы воинских чинов бывают размером  $20 \times 20$  см и больше.

4. *Памта-и расайд* (тадж.-узб.) — расписки и квитанции на получение денег. Для этого типа документов при описании принят древнерусский термин „отпись“. В архиве встречено два вида отписей: 1) отписи, выданные ханскими или бекскими казначеями в получении денег от сборщиков налогов; 2) отписи, выданные на местах налогоплательщикам, когда с них был взят налог на довольствие должностных лиц, производивших обмер земельных участков для составления танапных списков или проводивших другие работы.

Отписи, выданные казначеями хана или беков сборщикам налогов на полученные от них денежные суммы, начинаются словами: **واضح و باد لعّج** («Да будет явно и очевидно»), затем следует число, сумма денег (прописью), имя лица, сдавшего деньги, дата хиджры и печать на обороте. Эти отписи написаны на русской бумаге размером от  $5 \times 5$  до  $7 \times 7$  см. Отписи же, выданные муфтием или аламом, руководившими работами по обмерам земельных участков для обложения их налогом *танабана* и бравшими деньги с налогоплательщиков на довольствие, имеют другую форму. Адресованы они сборщикам налога *танабана* или их писцам, причем обычно имена адресатов не поставлены, затем написано имя налогоплательщика, взятая у него сумма денег прописью, ука-

зано, что деньги взяты на довольствие. На обороте поставлены печати. Возможно, что такие памяти оставлялись на руках у налогоплательщиков и передавались сборщикам во время взыскания налога. На некоторых отписях на обороте поставлена подпись лица, получившего деньги, причем подпись очерчена рамкой, как на печати. Подобные отписи написаны на местной, кокандской бумаге размером от  $6 \times 3$  до  $14 \times 10$  см.

5. *Дафтар* (греч.-ар., „запись“, „реестр“) являются отчетными записями сборщиков налогов, записями расходов продуктов (преимущественно мяса) в дворцовых хозяйствах, записями жалованной одежды, выданной воинским и придворным чинам, должностным и другим лицам. Наряду с этими записями были также записи размеров земельных площадей, облагавшихся налогом *танаабана*; войсковые поименные списки, а также записи войсковых смотров — *күрүк*.

Записи составлялись подотчетным лицом, его писцом (*мірзә*) и писцом, выделенным из канцелярии хана. В отчетные записи обычно переписывались данные из памятей, которые прилагались особо, а также другие расходы, сделанные на основании устных распоряжений ответственных лиц, выдачи по которым тщательно записывались писцами подотчетных лиц. Последними были: сборщики и откупщики налогов, управители хозяйством хана или беков, заведующие убойным скотом, мясом и салом во дворцовых хозяйствах — так называемые *ганджбаш*. Отчетные записи последних составлялись по дням с подробным перечнем, кому, сколько и по какому случаю было выдано мяса и сала, пригнан убойный скот.

Записи имеют своего рода заголовки, начинающиеся словами: آنچه («То, что»), после чего указывается, на что составлена запись (на откупу хараджа, расходы по урде, выдачу зерна воинским чинам и др., раздачу жалованной одежды). В заголовке простираются даты, которые даются иногда по хиджре, иногда по двенадцатилетнему животному циклу — мучаль; часто встречаются обе даты. در سال همدونه در تاریخ ۱۲۸۹ ماه ذو الحجه آنچه املاکداران تابع مرغنان را حساب کرده شد آنچه محصولات غلات ولایت اوش را در باره زکریا سرکار اجاره کرده داده شد («В год обезьяны, в 1289 году, в месяце зу-л-хиджжа. То, что было подсчитано [для отчетной записи] откупщиков района Маргелана. То, что было дано по откупу — *иджара* [из] урожая зерновых вилайета Ош Закарий саркэром»).

آنچه جوانان غله گیر در سال سک فی شهر ذی القعده ۱۲۹۱ («То, что [запись] воинских чинов — *джаванан*, получающих зерно на довольствие — *галлагир*. В год собаки, в месяце зу-л-ка'да, 1291»).

В записях приводятся статьи прихода и расхода, подведен итог. Иной характер имели записи земельных участков. Последние составлялись каждые три года специальными „комиссиями“, назначавшимися ханами; во главе их стояли муфтии или аламы. „Комиссии“ состояли из нескольких воинских чинов для охраны и порядка (обычно сотника — *йузбаш* и пятидесятника — *панджбаш*), писца и рабочих, производивших землемерные работы. Танапные списки составлял выезжавший с „комиссией“ писец, верность сведений подтверждал муфтий или алам, которые ставили в конце записи свои печати.

Танапные списки или записи земельных площадей имели другую форму. Заголовок у них был, например, следующий: مساحت طنابانه، موضع («Площадь, [облагаемая] налогом *танаабана* местности Минг-тепа, начиная с Джуй Кашкари»).

В этих записях приводятся имена землевладельцев, размеры их участков земли. Размеры участков (ширина и длина) даны в цифрах, написанных столбцом.

Написаны дафтары на кокандской бумаге, оформлены в свитки и состоят из склеенных листов, называемых в литературе „склейки“ или „сставы“. Часто одна запись занимает до двадцати и больше сставов. Встречаются также свитки, состоящие из нескольких записей. Для таких своего рода подшивок (в современном значении этого слова) при описании употребляются древнерусские термины: „столп“ — для большого количества подклеенных друг к другу записей, „столбец“ — для нескольких. Для записей характерен большой формат бумаги, в среднем состав шириной 25—30 см, длиной (в зависимости от текста) от 5 до 63 см.

6. *Джам' дафтар* (ар.) — итоговые (сводные) записи, составлялись преимущественно, судя по документам архива, на денежные поступления по налогу *танабана*, их расходованию и остаткам. Итоговые записи имеют ту же форму, что и описанные выше записи поступлений по налогу с откупов *харәджа* и расходования налоговых сумм. *Джам' дафтар* написаны на кокандской бумаге того же формата, что и дафтары.

7. *Намгүй* (тадж.), *рӯйҳатт* (ар.-тадж.) — списки. Списков в архиве сохранилось всего два, составлены они на взимание зеката со скота и с товара купцов, имеют характер наскоро написанных черновых, предварительных записей. Написаны на местной бумаге, размер 7×13, 13×19 см.

8. *'арїза* (ар.). Термин *'арїза*, *'арїза* обозначает всякое обращение (как устное, так и письменное) низшего к высшему. В словарях для *'арїза* даются следующие значения: „прощение, заявление, петиция, челобитная, донесение, рапорт, письмо от низшего к высшему“. Исходя из столь широкого значения термина *'арїза*, можно предположить, что он не является канцелярским термином, а скорее названием формы обращения нижестоящего на социальной ступени к вышестоящему. Поэтому при описании так называемых *'арїза* выделены по содержанию донесения, отписки и челобитные. Последние два термина взяты из древнерусской терминологии, как наиболее соответствующие содержанию документов. Отписками названы следующие документы: сообщения казиев о результатах решения дел по владению движимым и недвижимым имуществом, бракоразводным и другим делам, рассмотренным на основании челобитных, поданных истцами хану или беку. Отписками названы также сообщения о расследованиях, произведенных по спорным имущественным вопросам должностными лицами, назначенными ханом или беками, вопросам, разрешавшимся на местах или передававшимся на рассмотрение казиев. К отпискам же отнесены сообщения по хозяйственным делам, как-то: о продаже зерна, о поступлении налоговых средств, о произведенных закупках и т. п.

Все *'арїза* начинаются с обращения к хану: «**جەن پاھا**!» («О прибежище мира!»), к хану или беку: «**بىندە نوازا!**» («О покровитель!») — и обычно заканчиваются фразой: «**آلەي سلامت باشند التقصير التقصير**» («О боже, да будут они здравы [и невредимы]! Извините, извините, извините!»). В донесениях обычно, за редким исключением, имена отправителей опущены, печати не поставлены. В них после изложения дела перед заключительной фразой, приведенной выше, написано: **از روی غلامی معلوم کرده عرضه**! **نمودم صاحب اختیارند**! («По долгу службы, выяснив, доложил. Воля их»).

В отписках должностных лиц, производивших расследования дел на

местах, написано имя должностного лица — отправителя отписки. Затем кратко излагается причина, вызвавшая расследование, и его результат. Начинаются такие отписки с обращения к хану или беку, затем следует фраза: [«**بَدْكِي قَبُولَ كَه وَاجْبَ الْعَرْضَ**»] «Покорнейшее сообщение такого-то в надежде на благосклонное внимание о следующем (дословно: „необходимо к изложению“)». Перед конечной фразой о здравии и благополучии написано: [«**بَجْنَابَشَانَ يَبَانَ وَاقِعَهُ نَمُودَهُ بَعْرَضَ رَسَانَدَمَ**»] «Изложив их светлости (величеству) обстоятельства дела, [происшедшее] доложил»).

На отписках должностных лиц печати не поставлены.

Отписки казиев имеют почти ту же форму. Начинаются они с фразы: [«**عَرْضَ دَعَا گُوَيَانَ قَدِيمَى**»] «Сообщение старинных молельщиков за вас»). На обороте казийных отписок поставлены печати казиев, вынесших решение, причем печати приложены не полностью, а половинкой и даже четвертью. В таких отписках имена отправителей в тексте опущены. Иногда в отписке одного казия в тексте вписано его имя, а печать его на обороте документа не поставлена.

Отписки по хозяйственным вопросам часто начинаются прямо с изложения сути дела, написанного после обращения к хану или беку, иногда в них упоминается имя отправителя. Печати на таких отписках отсутствуют, иногда опускается и конечная фраза о здравии и благополучии.

Челобитные начинаются не с обращения к хану или беку, а со слов: „Челобитная покорного слуги такого-то“ (имя челобитчика поставлено во всех таких прошениях), затем следует обращение к хану или беку, изложение просьбы и обычная фраза о здравии.

Написаны *‘arīza* на местной бумаге, формат их (в зависимости от текста) — от 6×15 до 10×30 см. В *‘arīza* часто отсутствуют даты.

9. Письма, включая записки, называются по-разному: *خاتم*, *راقيما*, *рук’а*, *китабат*, *мактуб* (все эти термины арабского происхождения). В письмах архива затрагиваются преимущественно хозяйствственные вопросы. Для писем характерно пышное, витиеватое обращение к адресату. Затем после слов: [«**أَنْتَ أَنْتَ**»] «во-вторых (затем), то, что»] — следует изложение дела, написанное простым языком. Заканчиваются письма приветом: [«**السلام علىكم**»] «Да будет мир над вами!». В начале письма названо имя отправителя. В письмах, в тексте, иногда помечены имена отправителей и на обороте приложены их печати, иногда только поставлены печати. Для писем характерны большие поля. Если для текста не хватало места, писали на полях, перевернув лист бумаги. Письма, отправленные из ханской или бекской канцелярии или членами ханской или бекской семьи, написаны на русской бумаге, остальные — на местной, размер писем — от 6×10 до 15×20 см.

10. Донесения, отписки, письма, распоряжения и челобитные подбирались в ханской канцелярии по отдельным вопросам и подклеивались друг к другу, образуя столпы или столбцы. В архиве имеются подборки документов по хозяйству „удельных“ земель, „заповедников“, на освобождение от налогов воинских чинов и других лиц. Для таких подборок документов местного названия не найдено, и в описании они даются под русскими названиями: донесения, отписки, челобитные и пр. В столбцах и столпах, составленных из перечисленных документов, состав соответствует документу, так как в архиве все документы, за исключением записей-*дафтар*, написаны на одном листе.

В основу описания положено русское название документа (акты земельные, донесения, жалованные грамоты, записи, отписки, отписи, памяти, письма, распоряжения, списки, челобитные). Затем дается мест-

ное название<sup>7</sup>, содержание, дата, количественная характеристика (для свитков и групп документов), размер (при описании одного документа, включая записи, если они занимают один состав). При описании группы документов не свыше трех указываются размеры всех трех документов. При описании же группы, включающей более трех документов, указывается только их количество, а размеры не приводятся. Отсутствие даты отмечается, дата, восстановленная косвенным путем, ставится в квадратные скобки. В ряде случаев даты устанавливались по печатям и поэтому являются приблизительными, так как на печатях ставились годы их выдачи и они могли находиться у владельца неопределенное количество лет.

В большинстве документов архива кокандских ханов имена отправителей в тексте опущены, на обороте же поставлены печати; имя адресата (за исключением хана и беков) поставлено на первом месте. Только по печати, часто малоразборчивой или плохо сохранившейся, удается установить имя отправителя. К таким документам относятся ханские грамоты и распоряжения, значительное количество отписок, памяти и отписи, большая часть писем. Лишь в члобитных и отписках должностных лиц поставлены имена отправителей. Исходя из такой особенности документов, при описании на первом месте поставлено имя адресата и на втором — имя отправителя.

При передаче имен собственных и терминов принятая транскрипция, вернее, транслитерация с тремя гласными (*a*, *u*, *y*) с соответствующими обозначениями краткости и долготы огласованного текста, написанного арабской графикой. Для сочетания *خوْ* принято долгое *б* в словах: *خَدْجَا*, *خَدْجَه*, *خَدْجَهْبَن*, *خَدْجَهْبَب*, *خَاتِحَهْبَن*.

При написании имен собственных к их составным частям отнесены звания и профессии, как-то: Мулла, *Хаджа*, *Хаджий*, Сайид, *Ишан*, *Дамулла*, *Мирзә*, *Устә*, поставленные в начале имени. Пишутся они с прописной буквы и соответственно учитываются при алфавитном распределении материала в каталоге. Сделано это из тех соображений, что в Средней Азии большинство из приведенных выше званий употребляется также как имена собственные.

Язык архива таджикский, поэтому при описании язык не указывается, отмечается только узбекский язык, на котором написано несколько документов.

Во внешнем описании не указывается почерк, так как все документы написаны среднеазиатским *настә'лиқом*. Не вошло в описание и определение бумаги. Последнее было сделано из тех соображений, что документы архива писались на двух сортах бумаги: русской и местной — кокандской. На первой написаны документы, исходившие из канцелярий хана и беков (распоряжения, жалованные грамоты, памяти, отписи казначеев); на второй, местной, написаны документы, поступавшие в канцелярии с мест (донесения, отписки, члобитные, записи, танапные списки, отписи на полученные деньги на довольствие с налогоплательщиков).

При описании документов некоторые термины взяты условно, другие оставлены без перевода. К первым относится определение *ҳарәдҗа* как налога, хотя фактически это была рента, которая в эпоху позднего феодализма приняла характер налога, сдававшегося на откуп и в ряде случаев взимавшегося деньгами, как, например, с хлопка.

<sup>7</sup> Названия документов в значительной части материалов архива отсутствуют и даются в описании в ряде случаев условно, на основании сопоставлений с аналогичными документами, имеющими названия. Поэтому в предметно-терминологическом глоссарии номера документов, имеющих названия в тексте оригинала, отмечаются звездочками.

Термин *хашар* (ар.) оставлен без перевода не случайно. Этот термин, исторически сложившийся, имеет ряд значений: 1) в монгольскую эпоху он употреблялся в отношении пленных (жителей завоеванных областей), которых сгоняли для осадных работ и для передовых отрядов—заслонов; 2) в дальнейшем он принял характер своего рода „барщины“ и „отработок“, однако барщиной в буквальном смысле его назвать нельзя, так как в Средней Азии отсутствовали крупные хозяйства и земля обрабатывалась издольщиками; 3) наконец, этот же термин имеет значение „помочь“. В архивных документах он встречается как в значении, близком к „барщине“, так и в значении „помочь“. Дехкане, например, ссылались в порядке установленной среди них очереди для полевых работ на ханских удельных землях, причем работали они зачастую со своим рабочим скотом. Хашары устраивались по сбору топлива-колючки для ханских кирпичных заводов и для отправки собранного по налогу *панджайак* топлива в ханскую урду. И наряду с этим существовали женские хашары, как, например, по шитью одежды к бекскому семейному торжеству — *түй*, что являлось уже „помочью“. Последняя во время подготовки к тюям практиковалась среди женщин в Узбекистане и Таджикистане еще в 20-х годах нашего столетия. Хашар в виде „помочи“ практикуется и сейчас среди колхозников, которые помогают друг другу строить новые дома.

Оставлены без перевода термины *галла-и сафид* и *галла-и сийах*. Первым (дословно „белое зерно“) называются пшеница, рис, ячмень; вторым (дословно „черное зерно“)— просо, масличные культуры, чечевица.

При описании документов, относящихся к сдаче в аренду пастбищ и локосов, взят термин «аренда», хотя в них и употребляется слово „продажа“. Продажу эту нужно рассматривать как аренду, так как пастбища и локосы из года в год сдавались одним и тем же сельским общинам или обществам кочевого населения.

Каталог построен по систематическому принципу с дробными рубриками. В конце рубрик после слов „см. также“ поставлены номера документов из других разделов, где встречаются упоминания по данной теме. Внутри рубрик материал расположен в алфавитном порядке русских названий документов, имен адресатов и имен отправителей. В разделе отписок казиев по решению юридических дел по владению движимым и недвижимым имуществом материал расположен в алфавитном порядке русских названий документов, а затем в алфавитном порядке имен владельцев имущества, а если таковых нет, то по именам истцов. Ввести хронологическое распределение материала внутри рубрик было нецелесообразно из-за узких хронологических рамок и наличия большого количества недатированных документов.

В разделе „Освобождение от налога *танабана* воинских чинов“, состоящем из большого количества датированных документов, введен хронологический принцип расположения материала.

В процессе работы по описанию документов и составлению «Каталога» составителю оказал большую помощь старший научный сотрудник Государственной Публичной библиотеки [ В. Г. Гейман ]. Кроме того, составитель считает своим долгом выразить благодарность коллективу востоковедов и сотрудникам Публичной библиотеки, которые своей критикой и консультациями помогли при создании работы и при ее обсуждении: И. П. Петрушевскому, В. И. Беляеву, [ А. К. Боровкову ], [ Ю. П. Верховскому ], С. М. Бабинцеву, Е. Э. Гранстрем, Н. Д. Миклухо-Маклаю, О. И. Смирновой, Е. П. Федосеевой, О. Д. Чехович и др. Большую помощь по техническому оформлению рукописи

оказали сотрудники Института народов Азии Н. В. Елисеева, Л. Н. Карская, О. П. Щеглова и сотрудница Публичной библиотеки А. В. Сиротова.

Указатели собственных имен и географических названий составлены О. П. Шегловой; словник для предметно-терминологического глоссария и указатель к нему сделаны Н. В. Елисеевой, значение слов и их происхождение даны А. Л. Троицкой.

#### Принятая транслитерация арабо-таджикской графики

##### *Согласные*

ء	'(хамза)	ر	ر	ف	ف
ب	б	ز	з	ق	қ
پ	п	ڙ	ж	ڪ	к
ت	т	س	с	ڳ	г
ٿ	с	ش	ш	ل	л
ج	дж	ص	ç	م	м
ڇ	ч	ض	ڙ	ن	н
ح	ҳ	ط	ت	و	в
ڏ	ҳ	ظ	ڙ	ء	х
د	д	ع	'	ي	й
ڌ	з	غ	گ	خوا	ҳо

##### *Гласные*

ء	ا	ء	ي	ء	ي
ـ	ـ	ـ	ـ	ـ	ـ
ـ	ـ	ـ	ـ	ـ	ـ
ـ	ـ	ـ	ـ	ـ	ـ

##### *Дифтонги*

و' ау      ى' ай

#### ПРИНЯТЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

ар.	— арабский	санскр.— санскрит
греч.	— греческий	тадж.— таджикский
деф.	— дефектный	тур.— турецкий
инд.	— индийские	турк.— тюркский
кит.	— китайский	узб.— узбекский
лат.	— латинский	уйг.— уйгурский
перс.	— персидский	франц.— французский
рус.	— русский	

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение . . . . .	
--------------------	--

**КАТАЛОГ**  
**ЗЕМЛЕВЛАДЕНИЕ И ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ**

Государственные и общинные земли . . . . .	17
Вакуфные земли . . . . .	17
Частновладельческие земли . . . . .	18
Общий отдел . . . . .	18
Купля-продажа земель . . . . .	19
Дела по владению землей и недвижимой собственностью . . . . .	20
Дела по наследованию земли и недвижимой собственности . . . . .	25
Общий отдел . . . . .	25
Наследование земли после отца . . . . .	38
Наследование земли после матери . . . . .	58
Наследование земли после деда и бабушки . . . . .	64
Наследование земли после брата . . . . .	68
Наследование земли после сестры . . . . .	69
Наследование земли после дяди и тетки (по отцу) . . . . .	70
Наследование земли после дяди и тетки (по матери) . . . . .	71
Наследование земли после мужа . . . . .	72
Ханские собственные земли . . . . .	73
Общий отдел . . . . .	73
А. „Удельные“ земли . . . . .	74
Покупка земель . . . . .	74
Эксплуатация „удельных“ земель . . . . .	74
Ханские усадьбы . . . . .	74
Сдача в аренду земель . . . . .	74
Семена и семенные ссуды . . . . .	75
Наёмный и принудительный труд . . . . .	77
Общий отдел . . . . .	77
Чернорабочие (мардикар) . . . . .	77
Хашарные работы (хашар), хашарчи (хашарчй) . . . . .	77
Доходы с „удельных“ земель и их реализация . . . . .	78
Поступление зерна и других сельскохозяйственных продуктов . . . . .	78
Выдача и продажа зерна и других сельскохозяйственных продуктов . . . . .	82
Б. „Заповедники“ (күрүк) . . . . .	86
„Заповедники“, их охрана, сторожа (күрүкчй) . . . . .	86
Эксплуатация „заповедников“ и доходы с них . . . . .	88
Общий отдел . . . . .	88
Пользование пастбищами . . . . .	92
Откорм ханских баранов (гусфанд-и бурдакй) . . . . .	93
Сдача в аренду пастбищ . . . . .	94
Сдача в аренду покосов и резки камыша . . . . .	94
Ханские хашары по резке и заготовке камыша . . . . .	96

Пользование зарослями древесными и колючками . . . . .	97
Хашары по сбору топлива-колючки (йантäк) . . . . .	97
Перевозка и доставка топлива и камыша в порядке хашарных работ и воинскими чинами . . . . .	97
Хранение топлива . . . . .	102
Продажа топлива, строительного леса и камыша . . . . .	102
 ВОДОПОЛЬЗОВАНИЕ	
Водопользование на „удельных“ землях . . . . .	103
Частная собственность на воду . . . . .	103
Водная администрация . . . . .	104
 НАЛОГИ, ОБЛОЖЕНИЯ И ПРОЧИЕ СТАТЬИ ДОХОДОВ	
Общий отдел . . . . .	105
Харäдж — налог с урожая полевых культур . . . . .	106
Налог җарäдж с хлопка . . . . .	106
Общий отдел . . . . .	106
Налог — җарäдж с земель, засаженных хлопком взамен люцерны, облагавшейся налогом танабана . . . . .	108
Налог җарäдж на зерновые и морковь . . . . .	109
Откупа налога җарäдж . . . . .	110
Задолженность по откупам налога җарäдж на зерновые . . . . .	114
Сборщики налога җарäдж . . . . .	114
Взимание налога җарäдж с отведенных земель воинскими чинами (джаван-и джайдэр) . . . . .	115
Пожалование налога җарäдж . . . . .	116
Освобождение от налога җарäдж . . . . .	116
Освобождение от налога җарäдж вакуфных земель . . . . .	116
Освобождение от налога җарäдж сандов, тюрей, ходжей . . . . .	118
Освобождение от налога җарäдж ишанов . . . . .	119
Освобождение от налога җарäдж законоведов, служителей культа, учителей	119
Освобождение от налога җарäдж воинских чинов (пятисотников, сотников, есаулов, конюших, стрелков, пушкарей и др.) . . . . .	120
Освобождение от налога җарäдж должностных лиц (сборщиков налогов, писцов, сельских старост) . . . . .	122
Освобождение от налога җарäдж ханских и бекских челядинцев (егерей, сандовников, возниц) . . . . .	123
Освобождение от налога җарäдж разных лиц . . . . .	123
Расход зерна и денег, полученных по налогу җарäдж . . . . .	124
Общий отдел . . . . .	124
Выдача зерна по ассигновкам (барат) и памятям (патта) . . . . .	125
Выдача зерна воинским чинам . . . . .	125
Выдача денег на довольствие воинским чинам вместо зерна по барату . . . . .	131
Выдача зерна биям . . . . .	132
Выдача зерна придворным чинам (парваничай, худайчай) . . . . .	132
Выдача зерна тюрям, служителям культа, отдельным лицам . . . . .	132
Выдача зерна должностным лицам (раису, казначею, полицейским чинам, сельской администрации, писцам, начальнику караванов) . . . . .	134
Выдача зерна мастерам . . . . .	135
Выдача зерна челядинцам (конюхам, табунщикам, возницам, егерям, сокольничим, голубятникам, садовникам и др.) . . . . .	136
Выдача зерна для нужд хана и беков . . . . .	137
Выдача зерна для амбаров . . . . .	137

Выдача зерна пекарям . . . . .	139
Выдача хараджных денежных сумм . . . . .	139
Кা�хпуй — денежный налог на солому и мякину . . . . .	141
Танабана — денежный налог на огородные культуры, фруктовые и древесные насаждения . . . . .	141
А. Танапные списки . . . . .	141
Общий отдел . . . . .	141
Танапные списки на земли, занятые виноградниками, фруктовыми деревьями и люцерной . . . . .	142
Танапные списки на земли, занятые огородными культурами (дынями, морковью, луком, огурцами, тыквой) и табаком . . . . .	146
Уточнения в обмерах участков земли, неправильно записанных в танапные списки . . . . .	153
Составители танапных списков и их оплата . . . . .	156
Довольствие составителей танапных списков . . . . .	156
Б. Налог танабана . . . . .	160
Взимание налога танабана . . . . .	160
Общий отдел . . . . .	160
Взимание налога танабана в связи с переменой сельскохозяйственных культур . . . . .	161
Взимание налога танабана при замене виноградников посадками дынь, лука, огурцов и моркови . . . . .	161
Взимание налога танабана при замене посевов люцерны дынями . .	164
Взимание налога танабана при замене люцерны посадками дынь и огурцов . . . . .	169
Взимание налога танабана при замене люцерны посевами хлопка, ма- ка, кукурузы, джугары, пшеницы и перца . . . . .	171
Возвращение неправильно взысканного налога танабана . . . . .	172
Пожалование налога танабана . . . . .	173
Освобождение от налога танабана . . . . .	173
Общий отдел . . . . .	173
Освобождение от налога танабана лиц, ликвидировавших посадки и по- севы . . . . .	174
Общий отдел . . . . .	174
Освобождение от налога танабана лиц, ликвидировавших виноградники .	174
Освобождение от налога танабана лиц, ликвидировавших посадки дынь . . . . .	175
Освобождение от налога танабана лиц, ликвидировавших посевы лю- церны . . . . .	175
Освобождение от налога танабана вакуфных земель . . . . .	176
Общий отдел . . . . .	176
Освобождение от налога танабана вакуфных земель, занятых вино- градниками . . . . .	177
Освобождение от налога танабана вакуфных земель, занятых посад- ками дынь . . . . .	177
Освобождение от налога танабана вакуфных земель, занятых посева- ми люцерны . . . . .	179
Освобождение от налога танабана шейхов, мутаваллиев, мударрисов .	180
Освобождение ходжей от налога танабана . . . . .	181
Общий отдел . . . . .	181
Освобождение ходжей от налога танабана на виноградники . . . . .	182
Освобождение ходжей от налога танабана на дыни . . . . .	183
Освобождение ходжей от налога танабана на люцерну . . . . .	185
Освобождение от налога танабана тюрея (тўра) . . . . .	186
Общий отдел . . . . .	186

Освобождение от налога танабана на виноградники и дыни тюрей (тўра) . . . . .	187
Освобождение от налога танабана на люцерну тюрей (тўра) . . . . .	188
Освобождение от налога танабана ишанов и сыновей высокопоставленных духовных лиц (маҳдум) . . . . .	189
Общий отдел . . . . .	189
Освобождение от налога танабана на виноградники и дыни ишанов и маҳдумов . . . . .	189
Освобождение от налога танабана на люцерну ишанов и маҳдумов . . . . .	190
Освобождение от налога танабана дервишей (қаландар, дайвана) и маддахов (маддাখ) . . . . .	191
Освобождение от налога танабана хаджей (ҳаджий) . . . . .	192
Освобождение от налога танабана казиев и раисов . . . . .	192
Общий отдел . . . . .	192
Освобождение от налога танабана на виноградники казиев и раисов . . . . .	193
Освобождение от налога танабана на дыни казиев и раисов . . . . .	194
Освобождение от налога танабана на люцерну казиев и раисов . . . . .	195
Освобождение от налога танабана муфтиев, аламов, учителей и служителей культа . . . . .	195
Общий отдел . . . . .	195
Освобождение от налога танабана на виноградники и дыни муфтиев, аламов, учителей и служителей культа . . . . .	196
Освобождение от налога танабана на люцерну муфтиев, аламов, учителей и служителей культа . . . . .	197
Освобождение от налога танабана беков . . . . .	197
Освобождение от налога танабана биев . . . . .	198
Освобождение от налога танабана придворных чинов (дадхх, ишик әғәсій, ‘инәқ) . . . . .	199
Освобождение от налога танабана воинских чинов . . . . .	201
Общий отдел . . . . .	201
Освобождение от налога танабана на дыни воинских чинов . . . . .	207
Освобождение от налога танабана на дыни ханских воинских чинов . . . . .	207
Освобождение от налога танабана на дыни прочих воинских чинов . . . . .	211
Освобождение от налога танабана на люцерну воинских чинов . . . . .	238
Освобождение от налога танабана на люцерну ханских воинских чинов . . . . .	238
Освобождение от налога танабана на люцерну прочих воинских чинов . . . . .	243
Освобождение от налога танабана должностных лиц . . . . .	270
Общий отдел . . . . .	270
Освобождение от налога танабана работников казы (хазина) . . . . .	271
Освобождение от налога танабана писцов (мирзә) . . . . .	271
Освобождение от налога танабана сборщиков налога (саркәр, далләлбаш, қүрүкчі) . . . . .	273
Освобождение от налога танабана сельской администрации (әқсақәл, амыйн, дәрға) . . . . .	275
Освобождение от налога танабана баев . . . . .	276
Освобождение от налога танабана мастеров урды . . . . .	278
Освобождение от налога танабана челядинцев . . . . .	279
Освобождение от налога танабана конюхов, пастухов, садовников, метельщиков . . . . .	279
Освобождение от налога танабана егерей (миршикәр) . . . . .	280
Освобождение от налога танабана разных лиц . . . . .	282
Приход-расход денежных сумм, собранных по налогу танабана . . . . .	284
Денежные выдачи из средств, собранных по налогу танабана . . . . .	287
Налог панджайак на топливо-колючку и сено . . . . .	289

Условия сбора топлива и взимание налога панджайак . . . . .	28 <sup>9</sup>
Сборщики налога панджайак . . . . .	290
Освобождение от налога панджайак . . . . .	291
Приход по налогу панджайак . . . . .	291
Поступление топлива (хайзим) по налогу панджайак . . . . .	291
Поступление сена по налогу панджайак . . . . .	292
Налог на скот и товары купцов — закат . . . . .	293
Закат со скота кочевников . . . . .	293
Закат на товары купцов . . . . .	293
Базарные обложения . . . . .	293
Обложения за приложение печати — му хрэна . . . . .	294
Аренда лавок и мастерских . . . . .	294
Обложения за совершение брачного договора (никайхана) . . . . .	294
Обложения за совершение раздела наследства — тараракана (тарикайна) . . . . .	295
Дополнительные средства с обложений и налогов — барзийада . . . . .	295
Единовременные взносы-пожертвования — хадийя . . . . .	295
 ВОЕННОЕ ДЕЛО	
A. Войска . . . . .	296
Комплектование войск . . . . .	296
Состав войск . . . . .	297
Музыканты войсовых частей . . . . .	298
Служба войсовых частей и воинских чинов . . . . .	300
Средства передвижения . . . . .	300
Кони, сбруя . . . . .	300
Транспортировка воинских чинов, вооружения, обмундирования . . . . .	301
Обмундирование войск . . . . .	301
Экипировка махранов . . . . .	303
Довольствие войск . . . . .	304
Воинские казармы, помещения для гостей — михманхана, кухни . . . . .	308
Подарки на семейные торжества (туйяна) воинских чинов . . . . .	309
Похороны воинских чинов и членов их семей . . . . .	310
B. Производство оружия . . . . .	311
Арсенал (күрхана) . . . . .	311
Оружейные мастерские (майлайхана) . . . . .	312
Пушкарский приказ (тубхана)	313
Общий отдел . . . . .	313
Изготовление пушек . . . . .	317
Изготовление ядер и заряльных ящиков . . . . .	319
Изготовление шомполов и банников . . . . .	319
Изготовление арб под пушки . . . . .	320
Оплата и довольствие мастеров-оружейников . . . . .	321
 УРДА ХАНСКАЯ И БЕКСКАЯ	
A. Урда ханская . . . . .	323
Дворцовые расходы . . . . .	323
Общий отдел . . . . .	323
Дорожные расходы хана . . . . .	324
Конюшни и кони . . . . .	325
Расход люцерны и фуражи . . . . .	326
Расход топлива . . . . .	326
Расход камыша . . . . .	327
Изготовление кирпича, обжигание алебастра, выдача кирпича . . . . .	328
Злоупотребления на кирпичном заводе . . . . .	329

Изготовление спичек . . . . .	329
Строительство и ремонт зданий . . . . .	330
Дворцовые постройки . . . . .	330
Другие здания . . . . .	330
Усыпальницы . . . . .	331
Оплата и довольствие строительных мастеров и рабочих . . . . .	331
Должностные лица, бии, челяль . . . . .	331
Пожалования одеждой должностных лиц . . . . .	332
Канцелярия . . . . .	332
Мечети, медресе . . . . .	332
<b>Разное . . . . .</b>	<b>333</b>
Юридические дела . . . . .	333
Дела о владении движимым имуществом . . . . .	333
Раздел движимого имущества . . . . .	333
Денежные иски, поручительства . . . . .	334
Бракоразводные дела . . . . .	335
Донесения казиев . . . . .	336
Цехи . . . . .	336
Челобитные . . . . .	336
Челобитные о помощи пострадавшим от стихийных бедствий селениям .	336
Челобитная о погребении . . . . .	337
Донесения об Уратюбинском бекстве и др. . . . .	337
<b>Б. Урда бекская . . . . .</b>	<b>337</b>
I. Хозяйство бека . . . . .	337
Приход-расход по хозяйству бека . . . . .	337
Общий отдел . . . . .	337
Денежные расходы . . . . .	338
Долги, их погашение . . . . .	341
Приход-расход убойного скота, мяса, сала и других продуктов . . . . .	342
Строительство . . . . .	343
Общий отдел . . . . .	343
Строительство в городах бекства крепостей, урд и других зданий .	344
Строительство лавок . . . . .	345
Строительство и ремонт мечетей . . . . .	345
Строительство медресе . . . . .	345
Строительные материалы . . . . .	346
Наем помещений . . . . .	347
Сельское хозяйство . . . . .	347
Наемный и принудительный труд в сельском хозяйстве . . . . .	348
Чернорабочие (мардикар) . . . . .	348
Хашарчии (хашарчай) . . . . .	348
Скот и птица . . . . .	349
Лошади . . . . .	349
Изготовление кумыса . . . . .	350
Крупный и мелкий рогатый скот . . . . .	350
Охота . . . . .	351
Ловчие птицы . . . . .	351
Ружья, порох . . . . .	352
Прирученные животные . . . . .	352
Перепела, куропатки . . . . .	352
Медведи . . . . .	353
Рудники . . . . .	353
Оплата и довольствие рудокопов . . . . .	353
Нефтяные „промышлены“, керосиновый „ завод“ . . . . .	353
„Завод“ . . . . .	354

„Заводские“ мастера, их оплата и довольствие . . . . .	356
„Заводские“ крестьяне . . . . .	357
Хашарные работы на „заводе“ (?) . . . . .	357
Мельницы . . . . .	357
Изготовление растительного масла . . . . .	357
Кузнецы, кузнечи . . . . .	357
Ковка лошадей . . . . .	358
Шелководство, шелкоткачество . . . . .	358
Шитье одежды и одеял . . . . .	359
Женские хашары по щитью . . . . .	361
Ювелирные мастерские . . . . .	361
Изготовление сумочек (кайса) . . . . .	362
Транспорт . . . . .	362
Арбы . . . . .	362
Русская коляска . . . . .	367
Сбруя, упряжь . . . . .	367
Оплата провоза людей и клади . . . . .	370
II. Обслуживающий персонал бекской урды . . . . .	372
Управитель хозяйства бека . . . . .	372
Канцелярия бека, отчетность . . . . .	374
Оформление рукописных книг . . . . .	376
Должностные лица . . . . .	376
Служители культа . . . . .	377
Учителя школ . . . . .	377
Лекари . . . . .	378
Мастера . . . . .	378
Чернорабочие (мардикар) . . . . .	380
Челять бекской урды . . . . .	380
Общий отдел . . . . .	380
Кладовщики (аинбәрчй)	381
Водоносы (машкаб)	381
Стольники (бакаул)	382
Чайханщики (чайчй)	382
Лакеи-дворники (фаррәш)	382
Садовники (бәғбан)	383
Егеря (мыйшикар)	383
Конюхи (сә'ис)	384
Возницы (‘аррабакаш), жокеи (пайгачй)	384
Ведающие убойным скотом, мясом и салом (ганчай)	385
Пастухи . . . . .	386
Слуги и служанки (хизматкар)	386
„Сироты“ и малолетние . . . . .	388
Çагира („сироты“)	388
Еврейские дети, обращенные в ислам . . . . .	391
Невольники и невольницы (гулам, чүрй)	391
Жалованье, оплата услуг . . . . .	392
Подарки на семейные торжества (туй) должностных лиц, челядинцев, слуг и других лиц . . . . .	392
Похороны должностных лиц, челядинцев, слуг и других лиц . . . . .	394
III. Дворец бека и дворцовые постройки . . . . .	395
Части дворца . . . . .	395
Общий отдел . . . . .	395
Аудиенц-зал (саламхана)	395
Приемная для гостей (мыхмандана)	395
Гарем (дарун)	396

Привратницкая (дарвазаҳана) . . . . .	396
Стольницкая (бакаулхана) . . . . .	397
Кухни (ашхана) . . . . .	397
Лакейская-дворническая (фаррашхана) . . . . .	399
Дворцовые постройки . . . . .	400
Помещение для казны (хазина) . . . . .	400
Амбары (анбар) . . . . .	401
Чайная (чайхана) . . . . .	402
Мечеть (масджид) . . . . .	402
Егерская (миршикархана) . . . . .	403
Конюшни (атхана) . . . . .	403
Арбяной двор ('арабахана) . . . . .	403
Сады . . . . .	404
Палатки, тенты, юрты . . . . .	404
IV. Представительство бекской урды . . . . .	405
Общий отдел . . . . .	405
Приемы хана . . . . .	405
Приготовления к приему хана . . . . .	405
Выдачи продуктов для хана . . . . .	407
Подношения (тартук) хану . . . . .	409
Содержание ханских людей и лошадей во время посещений хана . . . . .	409
Приемы членов ханской семьи . . . . .	410
Приемы матери хана . . . . .	410
Приемы жен и дочерей хана . . . . .	411
Приемы сыновей хана . . . . .	412
Общий отдел . . . . .	412
Выдачи Амин-бику . . . . .	414
Выдачи Наср ад-дин-бику . . . . .	415
Выдачи Насраллах-бику (Урмай-бику) . . . . .	415
Приемы гостей . . . . .	415
Общий отдел . . . . .	415
Приемы служителей культа, должностных и других лиц . . . . .	418
Приемы ходжей и сандов . . . . .	418
Приемы ишанов . . . . .	418
Приемы тюреи (тӯра) . . . . .	418
Приемы биев . . . . .	420
Приемы придворных чинов . . . . .	420
Приемы русских должностных лиц . . . . .	420
Приемы разных лиц . . . . .	421
Жалованная одежда . . . . .	422
V. Частная жизнь маргеланского бека Султан Мурада и его семьи . . . . .	425
1. Хозяйственные выдачи . . . . .	425
Общий отдел . . . . .	425
Выдачи продуктов . . . . .	425
Выдачи чая . . . . .	427
Выдачи сахара, сладостей, фруктов . . . . .	428
Выдачи пряностей, специй . . . . .	431
Изготовление шербета . . . . .	432
Выдачи хозяйственной утвари . . . . .	432
Выдачи посуды . . . . .	433
Выдачи материи, одежды, обуви . . . . .	435
Освещение . . . . .	439
Топливо . . . . .	439
Выдачи маргеланскому беку Султан Мураду . . . . .	440
Выдачи сыновьям и родственникам маргеланского бека Султан Мурада . . . . .	441

Общий отдел . . . . .	441
Выдачи 'Абд ал-'Азиз-бику . . . . .	443
Выдачи 'Али Акбар-бику . . . . .	443
Выдачи 'Алим-бику . . . . .	444
Выдачи Ахмад-бику . . . . .	444
Выдачи Мавлан-бику . . . . .	445
Выдачи Мир Аймча-хайн-и хурд и Аймча-хайн . . . . .	449
Выдачи Мир Нур Чашмий . . . . .	451
Выдачи Сайдик-бику . . . . .	453
<b>Выдачи в гарем (дарын) . . . . .</b>	<b>454</b>
Выдачи продуктов . . . . .	454
Выдачи чая . . . . .	454
Выдачи сахара, сладостей, фруктов . . . . .	456
Выдачи жевательной смолки (сақыч), косметики . . . . .	457
Выдачи хозяйственной утвари . . . . .	457
Выдачи посуды . . . . .	458
Выдачи материи, одежды, обуви . . . . .	458
Выдачи топлива, свечей . . . . .	462
Выдачи лекарственных веществ . . . . .	462
<b>2. Семья, семейные торжества и обряды . . . . .</b>	<b>464</b>
Рождение и первые годы ребенка . . . . .	464
Общий отдел . . . . .	464
Положение ребенка в колыбель (бишиктуй) . . . . .	465
Поздравление роженицы с новорожденным (лазим амада) . . . . .	466
Первая стрижка волос ребенка . . . . .	469
Торжества при переходе с курса на курс (или окончании) медресе (муфтаха) . . . . .	469
Свадьба . . . . .	469
Семейные торжества (түй) . . . . .	471
Участие в ханских семейных торжествах (түй) . . . . .	471
<b>3. Религиозные обряды и верования . . . . .</b>	<b>473</b>
Похороны . . . . .	473
Поминки . . . . .	473
Общий отдел . . . . .	473
Ма'рака . . . . .	474
Поминальное кушанье (халвә-и тар) . . . . .	475
Поклонение могилам святых (мазэр) . . . . .	475
Толкование Корана . . . . .	476
Обряд „чтения Корана“ (хатм-и қур'ан) . . . . .	476
Общественно-благотворительная трапеза (худайя) . . . . .	477
Милостыни (садақа) . . . . .	477
Освящение зданий, пищи . . . . .	478
Гадание құт ріхтан („литье счастья“) в новом доме . . . . .	478
Пост (рӯза) и праздник ('ид-и рамазан) . . . . .	478
Пост ишанов в десятидневном уединении — дахағиший] . . . . .	479
Праздник ('ид-и қурбân) . . . . .	470
Новый год (сар-и сâл) . . . . .	480
Увеселения по случаю первого снега (қархатт) . . . . .	480
Обряд гадания „при помощи“ Байи Сишенба . . . . .	480
Возжение ритуальных светильников (їс баравардан) . . . . .	480
Принесение жертвы при пуске воды . . . . .	481
<b>УКАЗАТЕЛИ</b>	
Указатель имен собственных . . . . .	485
Указатель географических и топографических названий . . . . .	510
Предметно-терминологический глоссарий . . . . .	531

*Анна Леонидовна Троицкая*

КАТАЛОГ  
АРХИВА КОКАНДСКИХ ХАНОВ  
XIX ВЕКА

*Утверждено к печати  
Ученым советом Института народов Азии  
Академии наук СССР*

\*

Редактор *В. В. Волгина*  
Технический редактор *Л. Т. Михлина*  
Корректоры *Г. В. Стругова, О. Л. Щигорева*

\*

Сдано в набор 25/III 1968 г.  
Подписано к печати 27/XI 1968 г.  
A-08592 Формат 70×108<sup>1/16</sup>. Бум. № 1  
Печ. л. 36,5 Усл. п. л. 51,1 Уч.-изд. л. 44,77  
Тираж 1500 экз. Изд. № 849. Зак. № 435  
Цена 2 р. 92 к.

\*

Главная редакция восточной литературы  
издательства «Наука»  
Москва, Центр, Армянский пер., 2  
3-я типография издательства «Наука»  
Москва, К-45, Б. Кисельный пер., 4